



MOTORE FC MECCANICO CON MANOVRA DI SOCCORSO

MECHANICAL LS MOTOR WITH MANUAL OVERRIDE

MOTOR CON FC MECÁNICOS Y MANIOBRA DE EMERGENCIA

MOTEUR AVEC FC MÉCANIQUES ET MANOEUVRE DE SECOURS

MOTOR MIT MECHANISCHEM ENDANSCHLAG UND NOTBEWEGUNG



**5 YEAR
WARRANTY**

| | | | | |
|------------------|-------------------|-----|----------|----|
| 230 Vac 50 Hz | 4 | mm | 60 x 1,5 | 20 |
| IP44 | -20 °C + 55 °C | cl. | 4 min. | H |



ITALIAN CARATTERISTICHE GENERALI

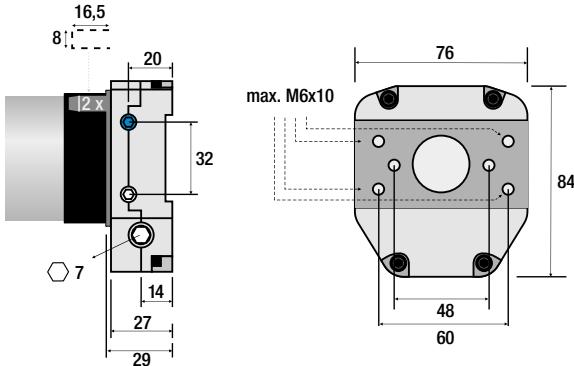
- Regolazione finecorsa attraverso viti progressive.
- I pulsanti devono essere a posizioni momentanee.
- Compatibile con centrali domotiche.
- Regolazione di precisione dei finecorsa.
- Vietato il collegamento in parallelo, se non attraverso appositi moduli.
- Struttura finecorsa completamente in alluminio.

ENGLISH GENERAL FEATURES

- Limit switch adjustment through progressive screws.
- The switches must be momentary push-buttons.
- Compatible with smart home systems.
- Accurate limit switch adjustment.
- Parallel connection is prohibited unless using the appropriate modules.
- Aluminium limit switch frame.

SPANISH CARACTERISTICAS GENERALES

- Regulación de los finales de carrera por medio de tornillos.
- Botones - pulsadores por impulso.
- Compatible con las centrales domóticas.
- Regulación precisa de los finales de carrera.
- Se prohíbe la conexión en paralelo, a menos que se realice con los módulos correspondientes.
- Estructura final de carrera en aluminio.

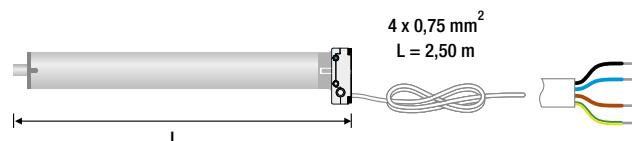


FRANÇAIS CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- Réglage progressif de fins de course par vis.
- Boutons-poussoirs à action momentanée.
- Compatible avec les centrales domotiques.
- Réglage précis de fins de course.
- La connexion en parallèle est interdite, si ce n'est au moyen de modules destinés à cet effet.
- Structure fin de course en aluminium.

GERMAN ALLGEMEINE MERKMALE

- Einstellung der Endanschläge mittels progressiver Schrauben.
- Die Tasten müssen nach dem Betätigen in ihre Ausgangsposition zurückkehren.
- Kompatibel mit den meisten Smart Home-Systemen.
- Feineinstellung der Endanschläge.
- Eine Parallelschaltung ist nicht zulässig, es sei denn, es werden spezielle Module verwendet.
- Endanschlagstruktur vollständig aus Aluminium.



| Cod. | Art. | Nm | Rpm | P (Watt) | A (Amp) | L (mm) |
|--------------------|---------------|-----|-----|----------|---------|--------|
| 601.080.010 | Ulisse 80/10 | 80 | 10 | 370 | 1,60 | 690 |
| 601.100.010 | Ulisse 100/10 | 100 | 10 | 388 | 1,70 | 690 |

Quote espresse in "mm" - Dimensions expressed in "mm" - Medidas expresadas en "mm" - Dimensions exprimées en "mm" - Maße ausgedrückt in "mm"